



CONSEIL D'ÉTAT  
section de législation

RAAD VAN STATE  
afdeling Wetgeving

avis 59.622/2/V  
du 27 juillet 2016

advies 59.622/2/V  
van 27 juli 2016

sur

over

un avant-projet de loi  
‘modifiant certaines  
dispositions du livre XI du  
Code de droit économique’

een voorontwerp van wet ‘tot  
wijziging van sommige  
bepalingen van het boek XI,  
van het Wetboek van  
economisch recht’

Le 16 juin 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit<sup>(\*)</sup> jusqu'au 2 août 2016, sur un avant-projet de loi 'modifiant certaines dispositions du livre XI du Code de droit économique'.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 27 juillet 2016. La chambre était composée de Jacques JAUMOTTE, président de chambre, Martine BAGUET et Bernard BLERO, conseillers d'État, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc PAQUET, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Jacques JAUMOTTE.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 juillet 2016.

-----  
<sup>(\*)</sup> Ce délai résulte de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, *in fine*, des lois coordonnées sur le Conseil d'État qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

\*

Op 16 juni 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege<sup>(\*)</sup> verlengd tot 2 augustus 2016, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'tot wijziging van sommige bepalingen van het boek XI, van het Wetboek van economisch recht'.

Het voorontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 27 juli 2016. De kamer was samengesteld uit Jacques JAUMOTTE, kamervoorzitter, Martine BAGUET en Bernard BLERO, staatsraden, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jacques JAUMOTTE.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 juli 2016.

-----  
<sup>(\*)</sup> Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

\*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

## EXAMEN DE L'AVANT-PROJET

### DISPOSITIF

#### CHAPITRE 1<sup>ER</sup> – DISPOSITION GÉNÉRALE

Étant donné que l'avant-projet de loi fait suite à l'arrêt de la Cour de Justice de l'Union européenne du 12 novembre 2015, rendu dans l'affaire C-572/13 en cause de Hewlett-Packard Belgium SPRL contre Reprobel SCRL, en présence d'Epson Europe BV, il y a lieu de compléter le chapitre 1<sup>er</sup> par un article 2 précisant que l'avant-projet de loi transpose partiellement la Directive 2001/29/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information.

### Article 2

Il y a lieu de préciser dans la phrase liminaire que le livre XI du Code de droit économique y a été inséré par la loi du 19 avril 2014.

Dans la même phrase, dans la version française, les mots « section 1<sup>ère</sup> » seront remplacés par les mots « sous-section 1<sup>ère</sup> », comme dans la version néerlandaise.

En outre, à la fin de la version française de cette phrase, les mots « rédigée comme suit : » doivent être remplacés par « intitulée »<sup>1</sup>. Cette observation vaut également pour les articles 6, 9 à 11, 13, 15, et 17 à 19.

### Article 4

Dans la phrase liminaire, les mots « du Code de droit économique » doivent être remplacés par les mots « du même Code ».

---

<sup>1</sup> *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), onglet « Technique législative », formule F 4-2-11-1.

### Article 5

1. À l'instar de ce qui est prévu aux articles 4, 1<sup>o</sup>, 7 et 8 de l'avant-projet concernant respectivement les articles XI.190, XI.191/1, § 1<sup>er</sup>, et XI.191/2, § 1<sup>er</sup>, du Code de droit économique, il conviendrait de remplacer le mot « publiée » par « divulguée » dans la version française de la phrase introduisant son article XI.191, § 1<sup>er</sup>.

2. Aux 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, il convient de viser le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.

### Article 8

Dans le troisième paragraphe de l'article XI.191/2 en projet, il y a lieu de préciser que la référence concerne l'« article XI.191/1, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> ».

### Article 12

Il y a lieu de préciser que l'article XI.193 du Code de droit économique a été remplacé par la loi du 20 juillet 2015.

### Article 20

Il y a lieu de préciser que l'article XI.219 du Code de droit économique a été remplacé par la loi du 20 juillet 2015.

### Article 28

Dans la version française de l'article XI.239 en projet, il convient à l'alinéa 4, seconde phrase, de remplacer le mot « cette » par les mots « la présente ». À l'alinéa 5, il faut remplacer le mot « aux » par les mots « à l' ».

### Article 36

Au 1<sup>o</sup> en projet de l'article XI.318/4, il n'y a pas lieu de figer dans le temps le renvoi à l'article 320 de la loi générale 'sur les douanes et accise du 18 juillet 1977'.

En conséquence, les mots « , remplacé par la loi du 27 décembre 1993 » doivent être omis.

Il serait par ailleurs souhaitable de modifier dans le même sens l'article XI.237, premier tiret, du Code.

### Article 39

L'article 39 charge le Roi de fixer la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de l'avant-projet. Cette marge d'appréciation peut se justifier. Les prérogatives du législateur seraient toutefois mieux respectées si une date limite, à laquelle les dispositions de l'avant-projet entrerait en vigueur sans que le Roi ne doive intervenir, était également prévue <sup>2</sup>.

\*

---

<sup>2</sup> *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), onglet « Technique législative », recommandation n° 154.1.1.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

## ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP

### DISPOSITIEF

#### HOOFDSTUK 1 – ALGEMENE BEPALING

Aangezien met het voorontwerp van wet gevolg gegeven wordt aan het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie van 12 november 2015 dat gewezen is in de zaak C-572/13 Hewlett-Packard Belgium BVBA tegen Reprobel CVBA, in aanwezigheid van Epson Europe BV, behoort hoofdstuk 1 aangevuld te worden met een artikel 2 waarin gepreciseerd wordt dat het voorontwerp van wet strekt tot gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij.

### Artikel 2

In de inleidende zin behoort gepreciseerd te worden dat boek XI van het Wetboek van economisch recht daarin is ingevoegd bij de wet van 19 april 2014.

In de Franse tekst van dezelfde zin behoren de woorden “section 1<sup>ère</sup>” vervangen te worden door de woorden “sous-section 1<sup>ère</sup>”, naar het voorbeeld van wat in de Nederlandse tekst staat.

Bovendien dienen in de Franse tekst de woorden “rédigée comme suit:” aan het einde van die zin vervangen te worden door het woord “intitulée”.<sup>1</sup> Deze opmerking geldt eveneens voor de artikelen 6, 9 tot 11, 13, 15, en 17 tot 19.

### Artikel 4

In de inleidende zin dienen de woorden “van het Wetboek van economisch recht” vervangen te worden door de woorden “van hetzelfde Wetboek”.

<sup>1</sup> *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), tab “Wetgevingstechniek”, formule F 4-2-11-1.

### Artikel 5

1. Naar het voorbeeld van hetgeen bepaald wordt in de artikelen 4, 1°, 7 en 8 van het voorontwerp met betrekking tot respectievelijk de artikelen XI.190, XI.191/1, § 1 en XI.191/2, § 1, van het Wetboek van economisch recht, dient in de Franse tekst van de inleidende zin van artikel XI.191, § 1, het woord “publiée” vervangen te worden door het woord “divulguée”.

2. In het bepaalde onder 1° en 2° dient verwezen te worden naar paragraaf 1, eerste lid.

### Artikel 8

In de derde paragraaf van het ontworpen artikel XI.191/2, behoort nauwkeuriger aangegeven te worden dat de verwijzing betrekking heeft op “artikel XI.191/1, § 1, 1° en 2°”.

### Artikel 12

Er moet worden gepreciseerd dat artikel XI.193 van het Wetboek van economisch recht vervangen is bij de wet van 20 juli 2015.

### Artikel 20

Er moet worden gepreciseerd dat artikel XI.219 van het Wetboek van economisch recht vervangen is bij de wet van 20 juli 2015.

### Artikel 28

In het ontworpen artikel XI.239 behoort in de Franse tekst van het vierde lid, tweede zin, het woord “cette” vervangen te worden door de woorden “la présente”. In het vijfde lid behoren de woorden “de in de artikel XI.236 bedoelde” vervangen te worden door de woorden “de in artikel XI.236 bedoelde”.

### Artikel 36

In het ontworpen 1° van artikel XI.318/4 mag niet verwezen worden naar een welbepaalde versie van artikel 320 van de algemene wet ‘inzake douane en accijnzen’ van 18 juli 1977.

Bijgevolg behoren de woorden “, vervangen bij de wet van 27 december 1993” te vervallen.

Het is bovendien raadzaam om artikel XI.237, eerste streepje, van het Wetboek, in dezelfde zin te wijzigen.

Artikel 39

Artikel 39 belast de Koning ermee voor elk artikel van het voorontwerp de dag waarop het in werking treedt te bepalen. Deze beoordelingsmarge kan gewettigd zijn. De prerogatieven van de wetgever zouden evenwel beter in acht worden genomen als eveneens een uiterste datum zou worden bepaald waarop de bepalingen van het voorontwerp in werking treden zonder dat de Koning iets behoeft te ondernemen.<sup>2</sup>

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Bernadette VIGNERON

Jacques JAUMOTTE

---

<sup>2</sup> *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 154.1.1.